

MoMA

GANADOR DEL PROGRAMA DE JÓVENES ARQUITECTOS 2019 *HÓRAMA RAMA* POR PEDRO & JUANA ABRE EL 28 DE JUNIO

Instalación Arquitectónica Proveerá Ambiente Selvático Inmersivo para la Serie Musical de Verano Warm Up en MoMA PS1

LONG ISLAND CITY, 27 de junio de 2019—*Hórama Rama* de Pedro y Juana (Ana Paula Ruiz Galindo y Mecky Reuss) es el proyecto ganador del 20º Programa de Jóvenes Arquitectos del Museo de Arte Moderno y MoMA PS1 que ocurre anualmente, y estará en exhibición en MoMA PS1 del 28 de junio al 2 de septiembre de 2019. La instalación arquitectónica de este año es un paisaje de selvas inmersivo instalado en una estructura ciclorama de 40 pies de alto y 90 pies de ancho. Seleccionado de entre cinco finalistas, *Hórama Rama* sirve como un entorno temporal construido para la innovadora serie de música al aire libre del MoMA PS1, Warm Up.

Durante 20 años, el Programa de Jóvenes Arquitectos en el Museo de Arte Moderno y MoMA PS1 ha ofrecido al talento emergente en el área de la arquitectura la oportunidad de diseñar y presentar proyectos innovadores, desafiando a los ganadores de cada año a desarrollar diseños para una instalación temporal y sustentable al aire libre que proporcione sombra, asientos y agua. Las y los arquitectos deben trabajar dentro de pautas sensibles al medio ambiente.

Hórama Rama es un ciclorama a gran escala con una imagen panorámica de la jungla posicionada sobre andamiaje, el cual se muestra en lo alto del patio de MoMA PS1, catapultando a los visitantes a un territorio salvaje y de otro mundo. La casi estructura se cierne sobre el espacio del patio, replantea el horizonte y posiciona a los visitantes en una jungla urbana. La presencia de esta gran estructura circular, reconfigura el patio como un entorno inmersivo en el que los visitantes pueden moverse dentro y fuera de, en contraste con el paisaje urbano inmediatamente adyacente al Museo. Elementos que amplifican la experiencia de la instalación son hamacas hechas a mano en el sur de México junto con una cascada funcional. El exterior de la estructura muestra “cerdas” de madera sobresalientes que a su vez crean una sensación dinámica de movimiento.

"Para el vigésimo aniversario del Programa de Jóvenes Arquitectos, cada uno de los cinco finalistas diseñó una narración potencial—de superficie, de movimiento, de espacio, de estructura—que revela y oculta", dijo Sean Anderson, Curador Asociado en el Departamento de Arquitectura y Diseño del Museo de Arte Moderno. "El mundo dentro de un mundo de Pedro y Juana, *Hórama Rama*, es una variedad de puntos de vista en los que hay que verse y ser visto, encontrarse y perderse en un entorno radicalmente diferente. La instalación construye una colección de escenas a las que

los visitantes se pueden escapar, aunque sea por un momento, ya sea en una hamaca o por la cascada".

"Al encontrar inspiración en panoramas históricos, Pedro y Juana han diseñado una estructura que permitirá a los visitantes sumergirse en un desierto fantástico, un refugio visual de la ciudad", agregó Peter Eleey, Curador en Jefe de MoMA PS1. "Yuxtaponiendo dos paisajes en transición—la jungla y el horizonte de la Ciudad de Long Island—dirigen la atención hacia las condiciones cambiantes de nuestro entorno durante un momento crucial, tanto a nivel mundial como local".

Los otros finalistas para el Programa de Jóvenes Arquitectos de MoMA PS1 de este año fueron Low Design Office (DK Osseo-Asare y Ryan Bollom), Oana Stănescu y Akane Moriyama, Matter Design (Brandon Clifford, Johanna Lobdell y Wes McGee) y TO (Jose G Amozurrutia y Carlos Facio). Una exposición con las propuestas de los finalistas y los ganadores del Programa de Jóvenes Arquitectos con motivo del 20 aniversario se exhibirá en el MoMA PS1 del 28 de junio al 2 de septiembre, organizada por Sean Anderson, Curadora Asociada, con Arièle Dionne-Krosnick. Asistente curatorial, Departamento de Arquitectura y Diseño, Museo de Arte Moderno.

Bloomberg Philanthropies ha permitido que el Programa de Jóvenes Arquitectos en MoMA PS1 y el Museo de Arte Moderno prosperen desde el año 2007.

Estamos muy entusiasmados de dar la bienvenida a nuestro nuevo patrocinador principal, Allianz, socio de MoMA para el diseño y la innovación.

PATROCINIO

El Programa de Jóvenes Arquitectos 2019 está patrocinado por Bloomberg Philanthropies.

Allianz, socio de MoMA para el diseño y la innovación, proporciona un apoyo significativo.

Generosa financiación es proporcionada por la Fundación Bertha e Isaac Liberman, Jeffrey y Michèle Klein, y Bárbara Garza Lagüera.

PJA A NIVEL INTERNACIONAL

MoMA y MoMA PS1 se han asociado con el MAXXI, el Museo Nacional del Arte del Siglo XXI en Roma, Italia, y CONSTRUCTO en Santiago, Chile, para crear ediciones internacionales del Programa de Jóvenes Arquitectos.

SOBRE PEDRO & JUANA

Pedro & Juana es un estudio de la Ciudad de México fundado por Ana Paula Ruiz Galindo y Mecky Reuss que trabaja en una variedad de proyectos a través de profesiones creativas. Algunas de ellas son: *Sesiones Puerquito o Little Pig* (2012-2014), cocinando a un cordero como pretexto para una mejor conversación.; *Archivo Pavilion* (2012), una intervención en los jardines de Archivo Diseño y Arquitectura,

DF|México; *Hellmut* (2013) en el Museo Jumex, México; Casa Reyes (2011-2012), un anexo a una casa ex colonia., Mérida/Yucatán; *Cocina DS* (2013), una entrada tipo cocineta a la Dorothea Schlueter Galerie, Alemania; *Turin 42* (2013), un pequeño complejo de apartamentos dentro y encima de una casa de 1918, México; *Pavilion of Hotel Palenque is not in Yucatán*, una estructura de-diferenciada en el Hessel Museum of Art, Nueva York. (2014); *The Intent of a Public Pool* (2017), México; *With Love From The Tropics* (2016-2017), Museum of Contemporary Art, Chicago; *C13*, una remodelación en venta (2012-2017); and *Le Stalle* (2017) una restauración de dos establos de animales y un pabellón, Italia.

CRÉDITOS DEL PROYECTO

Andamiaje: Swing Staging

Líderes del proyecto: Ana Paula Ruiz Galindo, Mecky Reuss

Equipo Pedro & Juana CDMX: Adriana Carlos, Vani Monjaraz

Paneles de la jungla: Grupo Mega Rotulación, Querétaro City, Qro, Mexico

Módulos de madera: Zachary Enesi Mulitauaopele, Stephan Anton van Eeden, Juan Pablo Uribe, Valeria Paez Cala, Sadie Dempsey, Julia Di Pietro, Cyrus Henry, Naitian Yang, Mireya Fabregas, Marcell Aurel Sandor, Christine Giorgio, Shane Algieri, Shane Algieri, Kevin Savillon, Bennett Kociak, Nicolas Carmona, Sidney Hoskulds-Linet

Hausmeisterservice: Cage&Cave

Ingeniero estructural: Arup Structures, Shaina Saporta, Victoria Valencia, James Angevine

Asesores de iluminación: Arup Lighting, Kristen Garibaldi, Xena Petkanas, Haniyeh Mirdamadi; bombilla donado por Electric Lighting Agencies

Asesores de cascada: Jenna Didier; Arup Plumbing, Allison Spencer

Hamacas: Entre Nudos Merida, Yu, Mexico

Proveedor de madera: Lenoble Lumber, Claudy Narchet (ventas)

Modelos: Julia DiPietro, Yuki Nakayama

Queremos agradecer especialmente a José Esparza Chong Cuy, Ana Karen Orozco Ramírez, Carlos Verástegui Hernández, Carolina Vales, Joanna Ruiz Galindo, Jennie Gutiérrez, Roel Schierbeek, Irene Sunwoo, Sarah Herda, Maricris Herrera, Christian Pineda, Sebastian Reuss, Nile Greenberg, Robert Herrmann, Sean Anderson, Arièle Dionne-Krosnick, Angela Goding y al personal del MoMA y MoMA PS1.

A Gianna Paola de Manducatis Rustica por alimentarnos durante la instalación; a Andrés Jaque, David Benjamin, Mimi Hoang, Amale Andraos y Art Domanty por sus valiosos consejos; a nuestras familias y amigos por su apoyo incondicional, y a todos los voluntarios que hicieron este proyecto posible.

Gracias al apoyo de Maestro Dobel Tequila, Mezcal Creyente, Los Tacos No. 1, Mexican Cultural Institute of NY, Secretaría de Relaciones Exteriores, México y al SCI-Arc.

HISTORIA

Este año marca el 22vo verano que MoMA PS1 ha presentado una serie de instalaciones de arquitectura y series de música en su espacio al aire libre, y el vigésimo aniversario del Programa de Jóvenes Arquitectos, que comenzó en el año 2000. El proyecto inaugural en 1998 fue una instalación arquitectónica por el colectivo austriaco Gelatin. En 1999, el pabellón de DJ de Philip Johnson celebró la afiliación histórica de MoMA PS1 y MoMA. Los ganadores anteriores del Programa de Jóvenes Arquitectos son SHoP / Sharple's Holden Pasquarelli (2000), ROY (2001), William E. Massie (2002), Tom Wiscombe / EMERGENT (2003), nARCHITECTS (2004), Xefirotarch (2005), OBRA (2006), Ball-Nogues (2007), WORKac (2008), MOS (2009), Solid Objectives - Idenburg Liu (2010), Interboro Partners (2011), HWKN (2012), CODA (2013), The Living (2014), Andrés Jaque / Office for Political Innovation (2015), Escobedo Soliz Studio (2016), Jenny Sabin Studio (2017) y Dream the Combine (2018).

PROCESO DE SELECCIÓN

Para elegir una firma de arquitectos para el Programa de Jóvenes Arquitectos 2019, una lista de estimados académicos, profesionales y ganadores anteriores nominan alrededor de 50 firmas conformadas por graduados recientes de la escuela de arquitectura, profesores universitarios y arquitectos que actualmente experimentan con nuevos estilos o técnicas. A estos finalistas se les pide que envíen portafolios de su trabajo para que sean revisados por un panel que incluye a Glenn D. Lowry, Director del Museo de Arte Moderno (MoMA, por sus siglas en inglés); Peter Eleey, Curador en Jefe, MoMA PS1; Peter Reed, Director Adjunto de Asuntos Curatoriales, Museo de Arte Moderno; Martino Stierli, Curador en Jefe Philip Johnson de Arquitectura y Diseño, Museo de Arte Moderno; Paola Antonelli, Curadora Principal de Arquitectura y Diseño, Museo de Arte Moderno; Sean Anderson, Curador Asociado de Arquitectura y Diseño, Museo de Arte Moderno; Jeannette Plaut y Marcelo Sarovic, Directores, CONSTRUCTO (Santiago, Chile); Pippo Ciorra, Curadora Principal, MAXXI Architettura (Roma, Italia); Mabel O. Wilson, Nancy y George E. Rupp Profesor, Universidad de Columbia; Cristina Goberna, Fake Industries, Architectural Agonism (FKAA); y Yolande Daniels, Studio SUMO.

Contacto de prensa: Molly Kurzius, (718) 392-6447 o molly_kurzius@moma.org, press_momaps1@moma.org

Para descargar imágenes de alta resolución, visite MoMA.org/press.
MoMAPS1.org • MoMA.org

Información pública de MoMA PS1:

MoMA PS1 está dedicado al arte contemporáneo más experimental y estimulante de hoy en día. Fundado en 1976 como el Centro de Arte Contemporáneo P.S.1, fue el primer centro de arte sin fines de lucro en los Estados Unidos dedicado

exclusivamente al arte contemporáneo y es reconocido como una fuerza determinante en el movimiento de los espacios alternativos. En el año 2000, el Museo de Arte Moderno (MoMA, por sus siglas en inglés) y el Centro de Arte Contemporáneo P.S.1 se fusionaron, creando la plataforma más grande para el arte contemporáneo en el país y una de las más grandes del mundo. Funcionando como un lugar de reunión vivo y activo para el público en general, MoMA PS1 es un catalizador de ideas, discursos y nuevas tendencias en el arte contemporáneo.

Horario: MoMA PS1 está abierto desde las 12:00 p.m. de 6:00 p.m. de jueves a lunes. Cerrado el Día de Acción de Gracias, Navidad y Año Nuevo.

Admisión: \$10 de donación sugerida; \$5 para estudiantes y adultos mayores; gratis para residentes de la Ciudad de Nueva York, miembros del MoMA y poseedores de boletos de admisión del MoMA dentro de 14 días de la visita.

La entrada gratuita como regalo a los neoyorquinos es posible gracias a la Fundación Anna-Maria y Stephen Kellen.

Direcciones: MoMA PS1 está ubicado en 22-25 Jackson Avenue en 46th Ave en Long Island City, Queens, a través del puente de Queensboro desde el centro de Manhattan. Viajando en metro, tome la E, M o 7 a Court Sq; o la G a Court Sq o 21 St-Van Alst. En autobús, tome la Q67 a Jackson y 46th Ave o la B62 a 46th Ave.